

Domslut

1. Överklagandet ogillas.

2. Ivan Jurašinović ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 32, 2.2.2013.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Krajský súd v Prešove (Republiken Slovakien) den 29 oktober 2013 — CD Consulting, s.r.o. mot Marián Vasko

(Mål C-558/13)

(2014/C 45/30)

Rättegångsspråk: slovakiska

Hänskjutande domstol

Krajský súd v Prešove

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: CD Consulting, s.r.o.

Motpart: Marián Vasko

Tolkningsfråga

Ska artikel 6.1 i rådets direktiv 93/13/EEG (¹) av den 5 april 1993 om oskäliga villkor i konsumentavtal och artikel 4 i rådets direktiv 87/102/EEG (²) av den 22 december 1986 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om konsumentkrediter tolkas så, att de utgör hinder för en sådan nationell lagstiftning som den som är i fråga i målet, enligt vilken en nationell domstol, som ska besluta om rättigheter som följer av en endosserad växel, principiellt sett inte tillåts under något steg i förfarandet att pröva ex officio det avtal i vilket växeln har sitt ursprung, grunden till det rättsliga förhållandet samt huruvida villkoren är oskäliga eller huruvida bestämmelserna rörande underlåtelse att ange den effektiva räntan i ett konsumentkreditavtal har åsidosatts?

(¹) EGT L 95, s. 29; svensk specialutgåva, område 15, volym 12, s. 169.

(²) EGT L 42, s. 48; svensk specialutgåva, område 15, volym 7, s. 202

Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesfinanzhof (Tyskland) den 30 oktober 2013 — Finanzamt Dortmund-Unna mot Josef Grünewald

(Mål C-559/13)

(2014/C 45/31)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesfinanzhof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Finanzamt Dortmund-Unna

Motpart: Josef Grünewald

Tolkningsfråga

Utgör artikel 63 i fördraget om Europeiska unionens funktionsätt hinder för en lagstiftning i en medlemsstat enligt vilken en skattskyldig person utan hemvist i landet inte har rätt att dra av privat understöd som är knutna till en överlåtelse av inkomstbringande inhemska tillgångar som sker i samband med ett så kallat förskott på arv, medan motsvarande understöd kan dras av vid obegränsad skattskyldighet, men avdraget medför en motsvarande skattskyldighet för (obegränsat skattskyldiga) betalningsmottagare?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Obvodní soud pro Prahu 1 (Republiken Tjeckien) den 29 oktober 2013 — Hořtická a.s. m.fl. mot Ministerstvo zemědělství

(Mål C-561/13)

(2014/C 45/32)

Rättegångsspråk: tjeckiska

Hänskjutande domstol

Obvodní soud pro Prahu 1

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Hořtická a.s., Jaroslav Haškovec, Zemědělské družstvo Senice na Hané

Svarande: Ministerstvo zemědělství

Tolkningsfrågor

1. Ska artikel 126 i rådets förordning (EG) nr 73/2009⁽¹⁾ tolkas så att det separata sockerstödet utgör ett frikopplat stöd?
2. Ska artikel 126.1 i rådets förordning nr 73/2009 tolkas så, att "de kriterier som antagits av relevanta medlemsstater under 2006 och 2007" inbegriper den representativa period som valdes av medlemsstaten vid denna tid med stöd av artikel 143ba.1 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003⁽²⁾, i dess lydelse enligt rådets förordning (EG) nr 319/2006⁽³⁾?

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om upphävande av förordning (EG) nr 1782/2003 (EUT L 30, 2009, s. 16)

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001 (EUT L 270, 2003, s. 1).

⁽³⁾ Rådets förordning (EG) nr 319/2006 av den 20 februari 2006 om ändring av förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare (EUT L 58, 2006, s. 32).

Överklagande ingett den 22 november 2013 av Total SA av den dom som tribunalen (fjärde avdelningen) meddelade den 13 september 2013 i mål T-548/08, Total SA mot Europeiska kommissionen

(Mål C-597/13 P)

(2014/C 45/33)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Total SA (ombud: advokaterna E. Morgan de Rivery och E. Lagathu)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

— i första hand,

— på grundval av artikel 256 FEUF och artikel 56 i Protokoll nr 3 om stadgan för Europeiska unionens domstol, i sin helhet, upphäva tribunalens dom av den 13 september 2013 i mål T-548/08, Total mot kommissionen,

— bifalla de yrkanden som framställts i första instans vid tribunalen,

— följaktligen ogiltigförklara kommissionens beslut K(2008) 5476 slutlig av den 1 oktober 2008 om ett förfarande enligt artikel 81 EG och artikel 53 i EES-avtalet (ärendet COMP/39.181) — Ljusvax) i den del det berör Total,

— i andra hand, utöva sin behörighet att ändra beslut i enlighet med artikel 261 FEUF för att nedsätta det bötesbelopp som ålagts Total,

— under alla förhållanden, förplikta Europeiska kommissionen att ersätta samtliga rättegångskostnader, inbegripet Totals rättegångskostnader vid tribunalen.

Grunder och huvudargument

Till stöd för talan har klaganden anförd tre förstahandsgrunder och tre andrahandsgrunder.

Klaganden har för det första kritiserat tribunalen för att ha åsidosatt principen om ett kontradiktoriskt förfarande genom att meddela två domar samma dag som innebar en ändring av karaktären på det ansvar som ålades klaganden och som följaktligen innebar en skärpning.

Klaganden har för det andra anförd att tribunalen gjorde en felaktig rättstillämpning i samband med motiveringen av domen. Tribunalen gjorde en felaktig rättstillämpning i samband med lagenlighetsprövningen genom att inte ogiltigförklara beslutet på grund av kommissionens åsidosättande av sin motiveringsskyldighet. Vidare åsidosatte tribunalen sin motiveringsskyldighet i samband med utövandet av dess behörighet att ändra beslut med stöd av artikel 261 FEUF.

Klaganden har för det tredje kritiserat tribunalen för att ha gjort en felaktig rättstillämpning vid utövandet av dess behörighet att ändra beslut med stöd av artikel 261 FEUF, när den beslutade att inte nedsätta klagandens böter i samma utsträckning som de böter som ålagts dotterbolaget Total Raffinage Marketing. Tribunalen gjorde en oriktig bedömning av räckvidden av sin behörighet att ändra beslut genom att ändra beslutet att klaganden